



Ceylon Govt. Gazette

EXTRAORDINARY

Published by Authority.

No. 5,111—FRIDAY, JANUARY 15, 1892.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR directs that the following telegraphic despatch, which he has received from the Right Hon. the Secretary of State for the Colonies, be published for general information :—

The Right Hon. the SECRETARY OF STATE to H. E. Sir A. E. HAVELOCK, K.C.M.G.

Downing street, January 14, 1892.

DEEPLY regret to report the death of the DUKE OF CLARENCE at 9.30 to-day.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR is assured that Her Majesty's faithful and loyal subjects in Ceylon will receive the sad intelligence with the fullest sympathy for the heavy bereavement which has befallen Her Majesty the Queen and Their Royal Highnesses the Prince and Princess of Wales.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 15, 1892.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Translation (not procurable on 15th) issued on 16th. E.S.

அரசாட்சியாரின் விக்ஞாபனங்கள்.

புறநாடுகளின் அதிகௌரவ இராசமாலிகிதரிடத்திலிருந்து வந்த பின்வரும் தந்திச்சாமாச்சாரத்தை யாவருமறியும்படி பிரசரிக்குமாறு அதிஉத்தம தேசாதிபதியாற் கட்டளையாயிருக்கின்றது.

புறநாடுகளின் அதிகௌரவ இராசமாலிகிதர் அதிஉத்தம தேசாதிபதியாகிய சிழீ. ஏ. ஈ. ஹவ்லொக், கே. சி. எம். ஜி. க்கு அனுப்பியது.

“டௌனிங்” தெரு, கஅகஉ ம் (ஹ) தைமீ கச உ.

இன்றைக்கு ஒன்பதரை மணிக்கு கிளாறென்ஸ் டியூக் பட்டவர்த்தனர் தேகவியோக மாறாரென்பதை மிகுந்த துக்கத்தோடு அறிவிக்கிறேன்.

மகத்துவ இராணியாருக்கும் உவேல்ஸ் இளவரசர் இளவரசியர்களுக்கும் சம்பவித்திருக்கும் இப்பார இழவைக்குறித்த இந்தச்சஞ்சல சங்கதியைக் கேள்விப்படும் மகத்துவ இராணியாரின் அமைச்சலும் நேர்மையுமுள்ள இலங்கைப் பிரசைகள் அதிபூரண அனுதாபங்காட்டுவார்களென்பது அதியுத்தம தேசாதிபதியின் நம்பிக்கை.

அதியுத்தம தேசாதிபதியினது கட்டளையின்படி,

கொழும்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
கஅகஉ ம் (ஹ) தைமீ கரு ந உ.

ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,
இராசாங்க லிகிதர்.